

Einreichung von Forschungsgesuchen über das Internet

Die Einführung der elektronischen Einreichung von Forschungsprojekten an Schweizer Ethikkommissionen steht kurz bevor.

Das Web-Portal **BASEC** (**B**uisness **A**dministration **S**ystem for **E**thics **C**ommittees) ist unter dem Link <https://submissions.swissethics.ch> zu finden. Logins zum Portal können dort bereits jetzt erstellt werden. Das Web-Formular für die Einreichung wird ab Montag 26.10.2015 verfügbar sein, die Einreiche-Funktion wird am 2.11.2015 aktiviert.

Das System ist weitgehend selbsterklärend und wurde bereits von vielen Personen aus Akademie, Industrie und von anderen Stakeholdern getestet.

Ab dem 2.11.2015 sollten **alle neuen Projekte** bevorzugt über das Webportal eingereicht werden. Ab dem 1.1.2016 ist die Online-Einreichung obligatorisch und ersetzt alle bisherigen Einreichewege (Papier, CD, andere Datenträger). **Aktualisierungen und Nachreichungen für schon eingereichte Projekte** werden noch bis am 31.12.2015 im bisherigen Modus entgegengenommen, ab dem 1.1.2016 ist auch dafür die Übermittlung über das Web-Portal obligatorisch.

Weitere Informationen werden regelmässig über den Newsletter und auf swissethics.ch publiziert.

Antworten auf häufige Fragen bezüglich der Einführung finden sie in [diesem Dokument](#).

Soumission de projets de recherche par internet

La soumission de projets de recherche aux commissions d'éthique suisses se fera bientôt par voie électronique.

Le portail internet **BASEC** (**B**uisness **A**dministration **S**ystem for **E**thics **C**ommittees) est accessible à l'adresse : <https://submissions.swissethics.ch>. Il est d'ores et déjà possible d'y créer un compte. Le formulaire web pour la soumission de projets sera disponible à partir du 26 octobre, et la fonction de soumission elle-même sera activée le 2 novembre 2015.

Le système est auto-explicatif et a été testé par de nombreux utilisateurs potentiels, tant académiques qu'industriels.

A partir du 2 novembre 2015, tous **les nouveaux projets** seront soumis de préférence via le portail web. Pour **les anciens projets déjà soumis**, les mises à jour et l'ajout de documents se feront selon les procédures actuelles jusqu'au 31 décembre 2015. Au 1er janvier 2016, l'utilisation du portail sera généralisée et deviendra obligatoire, y compris pour les anciens projets.

Des informations complémentaires seront régulièrement publiées par l'intermédiaire de la Newsletter et sur swissethics.ch.

[Ce document PDF](#) donne des réponses aux questions les plus fréquentes sur l'introduction de BASEC (en anglais).

Sottomissione di progetti di ricerca via internet

A breve sarà data ai ricercatori l'opportunità di sottomettere ai comitati etici svizzeri i progetti di ricerca in forma elettronica.

L'accesso al portale web **BASEC** (Business Administration System for Ethics Committees) si effettuerà mediante il seguente link: <https://submissions.swissethics.ch>. Già sin d'ora esiste la possibilità di creare il proprio account per l'accesso al portale. Il modulo web per l'inserimento dei progetti sarà disponibile a partire da lunedì 26.10.2015, la funzione per il loro inoltro verrà attivata il 02.11.2015.

Il sistema è in gran parte auto-esplicativo ed è già stato ampiamente testato da professionisti attivi nel mondo accademico, nell'industria e in altri ambiti della ricerca umana.

A partire dal 02.11.2015 tutti i **nuovi** progetti dovrebbero preferibilmente essere sottomessi mediante questo portale web. A partire dal 01.01.2016 la sottomissione on-line diventerà obbligatoria e sostituirà tutte le precedenti modalità di sottomissione (cartacea, CD, altri media). Per quel che concerne i **vecchi progetti già sottomessi**, la sottomissione di aggiornamenti e comunicazioni sarà ancora possibile secondo le vecchie modalità fino al 31.12.2015. La sottomissione di questi documenti mediante il portale web diventerà invece obbligatoria a partire dal 01.01.2016.

Successive informazioni saranno pubblicate regolarmente sulla newsletter e su swissethics.ch.

Risposte (in inglese) alle domande più frequenti riguardo all'introduzione del nuovo sistema si possono trovare [nel presente documento](#).

Online submission of research projects

The online-platform **BASEC** (Business Administration System for Ethics Committees) to submit research project to Swiss Ethics Committees will be opened shortly.

The web-portal's address is <https://submissions.swissethics.ch>. Logins can already be created, the submission form will be available on Monday, October 26 2015, and the submission function will be activated on November 2nd 2015.

The system is supposed to be self-explanatory and was tested by stakeholders from academy, industry and other interest groups.

Starting from November 2nd 2015 **all new projects** should be submitted through the web-portal. As of January 1st 2016 the online-submission is mandatory and replaces all former submission

methods (paper, CD, other storage devices). Please use these former submission methods **for amendments and additions to old projects** until December 31 2015; from January 1st 2016 the web-portal will also be compulsory for old projects.

Updated information will be published on this webpage and through the newsletter.

[This document](#) offers answers to frequently asked questions related to the introduction of **BASEC**.